

Condizioni generali di vendita e di consegna

Le presenti Condizioni generali di vendita e di consegna si applicano ai rapporti contrattuali tra l'Acquirente ed Enilive Suisse S.A. (di seguito: Enilive Suisse), e sono parte integrante di tutte le offerte, vendite e consegne di combustibili, carburanti o altri prodotti petroliferi nonché di carburanti alternativi (di seguito: la "merce").

1. Stipulazione del Contratto di vendita (di seguito: il "Contratto" o il "Contratto di vendita")

Le indicazioni di prezzo comunicate per e-mail o telefono sono a titolo puramente indicativo e non costituiscono un'offerta definitiva che lega, in qualsiasi forma, Enilive Suisse all'Acquirente. La vendita non è effettiva finché non c'è stato un chiaro scambio di volontà reciproca tra l'Acquirente ed Enilive Suisse. Ogni ordine di merce sarà soggetto a una conferma scritta da parte di Enilive Suisse. Se nessuna contestazione scritta perverrà ad Enilive Suisse entro due giorni lavorativi dalla ricezione dell'invio della conferma, i termini e le modalità in essa contenuti saranno ritenuti esatti e accettati dalle Parti.

2. Prezzo di vendita

Il prezzo di vendita è il prezzo della merce al momento dell'ordine, al quale si aggiunge l'IVA. Una volta fissati i prezzi tra le parti, soltanto gli eventuali aumenti/riduzioni delle accise, tasse e imposte decorrenti tra il momento della vendita e quello delle consegne, saranno aggiunti/detratti al prezzo finale di fatturazione.

3. Fatturazione e pagamento

La quantità fatturata è quella constatata al luogo di partenza, per le consegne effettuate tramite ferrocisterne o autobotti. In caso di consegna di merce effettuata tramite autobotti al luogo del consumo, la quantità ufficiale è quella indicata dal contatore del camion al momento della consegna. Qualora la merce venga prelevata dall'Acquirente da un deposito convenuto, la quantità sarà quella che figurerà sul bollettino di carico rilasciato dal deposito stesso. In caso di mancato pagamento alla scadenza convenuta, l'Acquirente verrà messo in mora a partire dal primo giorno successivo la scadenza. L'Acquirente è soggetto ad un interesse moratorio pari al 5% annuo oltre al rimborso ad Enilive Suisse di tutte le spese generate per il recupero del suo credito.

4. Contestazione

Ogni eventuale non conformità della merce dovrà essere segnalata ad Enilive Suisse per iscritto al più tardi entro 3 giorni dall'avvenuta ricezione del prodotto. Se l'Acquirente ometterà di fare tale notifica, la consegna verrà ritenuta accettata senza riserve. La merce in questione deve essere mantenuta a disposizione di Enilive Suisse. Un campione rappresentativo del prodotto, la cui qualità viene contestata, dovrà essere prelevato, secondo le regole dell'arte, da un esperto del mestiere indipendente e riconosciuto dalle Parti. Nell'ipotesi di un difetto di qualità della merce consegnata, le pretese dell'Acquirente vengono limitate alla sostituzione del prodotto difettoso.

5. Ritardo di prelievo

Il termine per il prelievo della merce è indicato nella conferma d'ordine.

Nel caso in cui l'Acquirente non prelevi la merce nei termini convenuti, Enilive Suisse dispone liberamente sulla scelta delle seguenti possibilità:

- Enilive Suisse può esigere il prelievo ulteriore della merce, riservandosi il diritto di fatturare, oltre al prezzo convenuto nel Contratto di vendita, dei danni e/o interessi (spese di stoccaggio, di finanziamento, etc.);

- Enilive Suisse può recedere dal Contratto ed esigere il rimborso dei danni, più precisamente fatturando la differenza tra il prezzo convenuto con l'Acquirente e il prezzo di mercato o quello a cui la merce è stata effettivamente venduta (considerando l'importo minore).

6. Cause di forza maggiore

Enilive Suisse non può essere ritenuta responsabile del non rispetto del suo obbligo di consegna, dovuto a circostanze indipendenti dalla sua volontà, quali scioperi, lock-out, conflitti nel campo del lavoro, incendi, conflitti armati, esplosioni o condizioni atmosferiche, nonostante siano state adottate tutte le misure necessarie, essendo queste cause imprevedibili e fuori da ogni controllo.

7. Suddivisione della merce in caso di difficoltà di approvvigionamento

Enilive Suisse ha il diritto di frazionare la messa a disposizione della merce a suo libero giudizio al suo Acquirente ed ai suoi altri clienti, senza che nessuno di loro possa recedere dal Contratto, né pretendere alcun tipo di risarcimento/interesse a questo titolo.

8. Riserva d'uso

L'Acquirente è responsabile nei confronti dell'autorità competente e di Enilive Suisse dell'utilizzo della merce per il solo scopo dichiarato e secondo la Legge federale sull'imposizione degli oli minerali.

9. Sanzioni

- Il Contratto sarà eseguito dalle Parti in conformità alle leggi applicabili in materia di sanzioni economiche e finanziarie e/o restrizioni all'esportazione (di seguito: le "Sanzioni") adottate dalla Svizzera (di seguito: le "Leggi sulle sanzioni"). Le Parti dichiarano e garantiscono di: (i) non figurare negli elenchi delle persone fisiche o giuridiche soggette alle Sanzioni; (ii) non essere sotto controllo o di proprietà, direttamente o indirettamente, di tali destinatari delle Sanzioni; (iii) non agire in nome o per conto di tali destinatari delle Sanzioni.
- L'Acquirente non potrà esportare, riesportare, vendere, rivendere o consegnare, direttamente o indirettamente, i prodotti acquistati da Enilive Suisse: (i) a persone fisiche, persone giuridiche, entità o organismi inclusi negli elenchi di persone fisiche o giuridiche, entità o organismi soggetti a Sanzioni, oppure a qualsiasi persona giuridica sotto controllo o di proprietà, direttamente o indirettamente, di tali persone, entità o organismi, o che agisce nel loro nome o per il loro conto, salvo che ciò sia espressamente autorizzato dalle Leggi sulle sanzioni; (ii) in/verso qualsiasi paese o territorio elencato nelle Sanzioni; (iii) qualora l'attività dell'Acquirente esponesse Enilive Suisse al rischio di violazione delle Leggi sulle sanzioni.
- Nessuna delle Parti è tenuta ad adempiere agli obblighi previsti dal Contratto se tale adempimento costituisce una violazione delle Leggi sulle sanzioni.
- Le Parti si impegnano ad inserire il rispetto delle Leggi sulle sanzioni anche nei loro contratti con fornitori o subappaltatori incaricati di svolgere attività riferite al Contratto.
- Qualora l'Acquirente violasse il presente articolo o le Leggi sulle sanzioni: (i) l'Acquirente dovrà cooperare con Enilive Suisse al fine di accertare tale violazione, e (ii) Enilive Suisse avrà il diritto di risolvere il Contratto con effetto immediato [disdetta per motivi gravi] oppure di adottare altre misure adeguate. Inoltre, l'Acquirente terrà Enilive Suisse indenne da ogni e qualsivoglia perdita o danno da

essa subiti, ivi comprese le spese e gli onorari degli avvocati, e manlevandola da eventuali azioni di terzi derivanti o conseguenti dall'inosservanza, anche parziale, delle Leggi sulle sanzioni.

9.6 Il presente articolo continuerà ad avere effetto anche dopo la disdetta o l'annullamento del Contratto o di una qualsiasi delle sue disposizioni per qualsiasi motivo.

10. Responsabilità dell'impresa

10.1 L'Acquirente dichiara di aver preso visione e di essere a conoscenza: (a) del Codice Etico di Eni e (b) della Management System Guideline "Anti-Corruzione" di Eni, adottati da Enilive Suisse e disponibili sul sito Internet www.enilivestation.ch. Tali documenti sono stati predisposti sulla base dei principi delle normative e best practice internazionali di riferimento, che l'Acquirente condivide e si impegna a rispettare.

10.2 Con riferimento all'esecuzione delle attività oggetto del Contratto, ciascuna Parte si impegna a rispettare le leggi applicabili, incluse le Leggi Anti-Riciclaggio, per tali intendendosi l'articolo 305^{bis} del Codice penale svizzero, le normative anti-riciclaggio applicabili nel Paese in cui viene eseguita la prestazione, oppure le disposizioni legali pertinenti nel Paese in cui la Parte risiede o è registrata.

11. Diritti Umani

11.1 Le Parti dichiarano di riconoscere e condividere i principi contenuti nelle normative e strumenti nazionali e internazionali applicabili, nelle linee guida e best practice che hanno lo scopo di prevenire le violazioni in materia di diritti umani, fra cui i Principi guida delle Nazioni Unite sulle imprese e diritti umani, le Linee guida OCSE per le imprese multinazionali sulla condotta aziendale responsabile e la Dichiarazione dell'ILO sui principi e i diritti fondamentali nel lavoro (di seguito: i "Diritti Umani").

11.2 Con riferimento all'esecuzione delle attività oggetto del Contratto, l'Acquirente:

- a) prende atto che Enilive Suisse ha adottato una serie di strumenti per il rispetto dei Diritti Umani inclusa la Dichiarazione di Eni sul rispetto dei Diritti Umani e la Policy "Zero Tolerance contro la violenza e le molestie sul lavoro", disponibili sul sito www.enilivestation.ch, e si impegna ad operare secondo principi conformi a quelli espressi in tali documenti;
- b) si impegna ad agire nel rispetto dei Diritti Umani, e ad assicurarne il rispetto anche da parte dei propri amministratori, dipendenti ed eventuali soggetti terzi, fra cui sub-appaltatori, che agiscano nell'interesse o per conto dell'Acquirente nell'esecuzione del Contratto. In caso di conflitto tra le leggi nazionali applicabili e le disposizioni della normativa internazionale sui diritti umani, l'Acquirente si impegna a porre in essere ogni misura possibile per evitare la violazione di queste ultime;
- c) si impegna a rispettare, e ad assicurare il rispetto anche da parte dei propri amministratori, dipendenti ed eventuali soggetti terzi, fra cui sub-appaltatori, che agiscano nell'interesse o per conto dell'Acquirente nell'esecuzione del Contratto, le disposizioni di legge applicabili, le best practice, le linee guida e la normativa materia di termini e condizioni di lavoro nonché la normativa nazionale e internazionale contro la tratta e il traffico di esseri umani, e quella in materia di immigrazione e regolarità del soggiorno di cittadini di Paesi terzi. Enilive Suisse si riserva la facoltà di svolgere verifiche e audit nel caso in cui venga a conoscenza di informazioni circostanziate dalle quali possa ragionevolmente dedursi la violazione delle disposizioni contenute nella presente lettera. A tal fine, l'Acquirente si impegna a fornire a Enilive Suisse tutte le informazioni connesse all'esecuzione del Contratto con le modalità che saranno concordate tra le Parti;
- d) si impegna a notificare tempestivamente a Enilive Suisse

eventuali sospette o accertate violazioni in materia di Diritti Umani di cui essa venga a conoscenza e, in ogni caso, rendersi disponibile a eventuali verifiche da parte di Enilive Suisse.

11.3 Le Parti concordano che in caso di inosservanza da parte dell'Acquirente delle dichiarazioni, garanzie e obbligazioni di cui al presente articolo, apprese con qualsiasi mezzo, anche mezzi di comunicazione, inclusi atti formali dell'autorità giudiziaria, Enilive Suisse potrà sospendere temporaneamente il Contratto e intimare per iscritto alla Parte inadempiente di adempiere a tali obbligazioni entro 30 giorni dal ricevimento della intimazione, laddove vi sia una ragionevole aspettativa che tale inosservanza possa essere rimediata entro tale termine. Decorso inutilmente tale termine, o nel caso non vi sia una ragionevole aspettativa di rimedio, Enilive Suisse avrà diritto di risolvere il Contratto nelle forme di legge, previa apposita dichiarazione da comunicarsi per iscritto all'Acquirente [disdetta per motivi gravi]. In ogni caso, l'Acquirente terrà Enilive Suisse indenne da ogni e qualsivoglia perdita o danno da essa subiti e mallevata da eventuali azioni di terzi derivanti dalla, o conseguenti alla, inosservanza, anche parziale, delle dichiarazioni, garanzie e obbligazioni di cui al presente articolo.

12. Protezione dei dati personali

Enilive Suisse tratta secondo le leggi sulla protezione dei dati personali, in particolare la Legge federale sulla protezione dei dati e il Regolamento generale sulla protezione dei dati, i dati personali acquisiti nell'ambito dei suoi rapporti contrattuali con l'Acquirente. Il trattamento dei dati è effettuato al fine di adempiere gli obblighi legali e/o contrattuali. Per più informazioni sul trattamento dei dati personali nonché sui diritti conferiti dalle leggi sulla protezione dei dati, l'Acquirente è invitato a consultare l'*Informativa Privacy Clienti* che costituisce parte integrante delle presenti Condizioni generali di vendita e di consegna, ed è disponibile sul sito Internet di Enilive Suisse (www.enilivestation.ch).

13. Modifica delle Condizioni generali

Enilive Suisse si riserva il diritto di modificare in qualsivoglia momento le presenti Condizioni generali di vendita e di consegna. Ogni modifica sarà comunicata per iscritto all'Acquirente 30 giorni prima dell'entrata in vigore. Le modifiche saranno ritenute accettate dall'Acquirente salvo obiezione prima della data della loro entrata in vigore.

14. Legge applicabile e foro

La legge applicabile al Contratto è la legge svizzera. Il foro competente è quello di Losanna, con competenza esclusiva dei suoi tribunali, per qualsiasi controversia derivante dal Contratto o comunque collegato allo stesso.